

## NAKNADA ŠTETE

Žrtve kaznenih djela mogu u skladu sa Zakonom o žrtvama kaznenih djela imati pravo na naknadu štete, npr. za

- nadomjestak oštećenih pomagala (npr. naočala),
- troškove psihoterapije,
- naknadu izmakle zarade,
- naknadu troškova pogreba,
- pretrpljene boli (paušalna naknada štete).

**Preporučljivo je informirati se što je moguće ranije, kako ne biste prekoračili rokove!**

Informacije pri servisu Ministarstva socijalne skrbi, Tel.: 05 99 88, [www.sozialministeriumservice.at](http://www.sozialministeriumservice.at) ili putem telefona za žrtve 0800 112 112

## BRZA POMOĆ - DVOSTRUKA POMOĆ

Vi ili vaše dijete ste pretrpjeli fizičko, seksualno ili psihičko zlostavljanje? Vi ili članovi vaše obitelji ste pretrpjeli ozljedu tijekom kaznenog djela? Ne znate koji su vam sljedeći koraci?

Žrtve kaznenog djela često su nesigurne, smetene i bespomoćne. Naposljetku im je i ophođenje s tijelima poput policije i sudova često potpuno novo. Tada je posebno važna brza, profesionalna pomoć.

Ustanove za podršku tijekom postupka navedene na [www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung](http://www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung) su brze, nisu birokratizirane i besplatno su na raspolaganju svim žrtvama kaznenih djela,

- kada je već podnesena prijava policiji ili državnom odvjetništvu,
- kada kazneni progon još nije pokrenut.

## DEŽURNI BROJ ZA ŽRTVE 0800 112 112

Besplatna i anonimna pomoć za žrtve kaznenih djela od strane pravnika/ca, psihologa/inja i profesionalno educiranih pomoćnika/ca. Informacije o ustanovama koje nude podršku tijekom postupka za specifične grupe osoba.

Besplatan poziv 24 sata dnevno.  
Na njemačkom i engleskom jeziku.

Inicijativa Saveznog ministarstva za pravosuđe, koju vodi WEISSER RING.

TELEFONSKA LINIJA ZA ŽRTVE  
**0800 112 112**  
Besplatno. 24 sata dnevno.

## Podrška tijekom postupka

Žrtve kaznenih djela imaju pravo na podršku

TELEFONSKA LINIJA ZA ŽRTVE  
**0800 112 112**  
Besplatno. 24 sata dnevno.

## DALJNI KORISNI KONTAKTI:

- Informacije policije 059133
- Pomoć za žene 0800 222 555
- [www.sozialministeriumservice.at](http://www.sozialministeriumservice.at), 05 99 88
- [www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung](http://www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung)
- [www.pb-fachstelle.at](http://www.pb-fachstelle.at)
- [www.oe-kinderschutzzentren.at](http://www.oe-kinderschutzzentren.at)
- [www.gewaltinfo.at](http://www.gewaltinfo.at)
- [www.frauen-familien-jugend.bka.gv.at/frauen](http://www.frauen-familien-jugend.bka.gv.at/frauen)
- [www.gewaltschutzzentrum.at](http://www.gewaltschutzzentrum.at), 0810 955 222
- [www.haltdergewalt.at](http://www.haltdergewalt.at)
- [www.sexuellegewalt.at](http://www.sexuellegewalt.at)
- [www.weisser-ring.at](http://www.weisser-ring.at)
- [www.neustart.at](http://www.neustart.at)
- [www.kija.at](http://www.kija.at)
- [www.frauenhaeuser-zoef.at](http://www.frauenhaeuser-zoef.at)
- [www.a oef.at](http://www.a oef.at)
- [www.netzwerk-frauenberatung.at](http://www.netzwerk-frauenberatung.at)

## IMATE PRAVO NA PODRŠKU TIJEKOM POSTUPKA!

Savezno ministarstvo za pravosuđe je zadužilo organizacije za zaštitu i pomoć žrtvama za podršku osobama koje su pretrpjele nasilje u vidu savjetovanja i pomoći – putem:

- informacija
- savjetovanja
- pratnje na policiji i pri sudu
- podrške prije, tijekom i nakon postupka
- podrške pri ostvarenju prava žrtava

**Pomažemo Vam u pronalasku prikladne ustanove za Vas:**

### DJECA I MLADI

Upravo naši najmlađi trebaju zaštitu. Ovdje ćete vi i članovi vaše obitelji dobiti pomoć:

! [www.pb-fachstelle.at](http://www.pb-fachstelle.at)  
• [www.gewaltinfo.at](http://www.gewaltinfo.at)  
Dežurni broj za žrtve 0800 112 112

### ŽENE

Nasilje u obitelji, seksualno nasilje, uhođenje i trgovina ženama nažalost nisu rijetkost.

Centri za zaštitu od nasilja, telefoni za pomoć ženama, točke za savjetovanje žena i sigurne kuće na raspolaganju su ženama na:

! [www.haltdergewalt.at](http://www.haltdergewalt.at)  
• [www.gewaltschutzzentrum.at](http://www.gewaltschutzzentrum.at), 0810 955 222  
[www.sexuellegewalt.at](http://www.sexuellegewalt.at)  
helpline za žene 0800 222 555  
Dežurni broj za žrtve 0800 112 112

### DRUGE ŽRTVE

Informacije, savjetovanje, skrb i podrška tijekom postupka u cijeloj Austriji:

! [www.weisser-ring.at](http://www.weisser-ring.at)  
Dežurni broj za žrtve 0800 112 112

Podrška tijekom postupka u cijeloj Austriji:

! [www.neustart.at](http://www.neustart.at)

Popis svih ustanova koje nude podršku tijekom postupka za vašu posebnu situaciju u vašoj blizini naći ćete na [www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung](http://www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung).

## PODRŠKA TIJEKOM KAZNENOG POSTUPKA

Podrška tijekom kaznenog postupka obuhvaća dva usko povezana zasebna područja:

### Psihosocijalna podrška tijekom postupka:

Pogođene žrtve bi se trebale osjećati sigurno tijekom kaznenog postupka u najvećoj mogućoj mjeri te bi trebale imati podršku u prevladavanju emotivnih opterećenja, prije svega putem:

- informacija o razvoju događaja pri policiji i sudu od prijave do kraja postupka,
- osobna pratnja tijekom termina pri policiji i sudu.

Često se žrtve primjerice boje davati iskaz u prisustvu optuženika. U tim slučajevima služba podrške tijekom postupka pruža podršku žrtvi, u mjeri u kojoj je to omogućeno unutar zakonskih okvira, odvojenim saslušanjem u kaznenom postupku.

### Pravna podrška tijekom postupka:

Savjetovanje i zastupanje tijekom cjelokupnog postupka od strane odvjetnice / odvjetnika; cilj je očuvanje prava žrtava u postupcima i npr. savjetovanje i zastupanje žrtava u ostvarivanju prava na naknadu štete.

Troškove pružanja podrške tijekom postupka snosi Savezno ministarstvo za pravosuđe.

## TKO IMA PRAVO NA PODRŠKU TIJEKOM POSTUPKA?

Pravo na podršku tijekom postupka imaju osobe

- koje su zbog namjernog kaznenog djela pretrpjele nasilje (npr. žrtve koje su zadobile tjelesne ozljede, žrtve uhođenja ili pljačke) ili ako bi takvim kaznenim djelom mogao biti iskorišten njihov odnos podređenosti
- kojima su upućene ozbiljne prijetnje (npr. smrću),
- kojima je povrijeđen njihov seksualni integritet (npr. žrtve silovanja ili seksualnog zlostavljanja),
- koje su bile žrtve kaznenog djela terorizma.

Osobe koje su tijekom kaznenog djela izgubile člana obitelji (npr. ubojstvom ili prometnom nezgodom sa smrtnom posljedicom) također mogu ovisno o okolnostima imati pravo na podršku tijekom postupka.

Pravo postoji ako je podrška tijekom postupka potrebna za očuvanje prava žrtve u postupku. Pri tome se u obzir uzima osobna pogođenost žrtve.

## PODRŠKA TIJEKOM GRAĐANSKOG POSTUPKA

Za vrijeme trajanja kaznenog postupka ili po njegovom okončanju žrtva može sudjelovati u daljnjim sudskim postupcima. Takvi „građanski postupci“ su npr. postupak naknade štete ili postupak razvoda. Kada je građanski postupak između žrtve i optuženika činjenično povezan s kaznenim postupkom, žrtva može ponovno koristiti pravo na psihosocijalnu podršku tijekom postupka.

